Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►**B**

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/68

z 21. januára 2016

o spoločných postupoch a špecifikáciách potrebných na prepojenie elektronických registrov kariet vodiča

(Ú. v. EÚ L 15, 22.1.2016, s. 51)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1503 z 25. augusta 2017	L 221	10	26.8.2017

▼B

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/68

z 21. januára 2016

o spoločných postupoch a špecifikáciách potrebných na prepojenie elektronických registrov kariet vodiča

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú požiadavky týkajúce sa povinného prepojenia vnútroštátnych elektronických registrov kariet vodiča so systémom zasielania správ TACHOnet uvedeným v článku 31 nariadenia (EÚ) č. 165/2014.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Okrem vymedzenia pojmov uvedeného v článku 2 nariadenia (EÚ) č. 165/2014 sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „asynchrónne rozhranie“ je proces, v rámci ktorého sa odpoveď na požiadavku na vyhľadávanie vracia cez nové pripojenie HTTP;

b) „všesmerové vyhľadávanie“ je požiadavka členského štátu na vyhľadanie adresovaná všetkým ostatným členským štátom;

c) „orgán vydávajúci karty“ (ďalej len „CIA“ – card issuing authority) je subjekt poverený členským štátom na vydávanie a spravovanie tachografových kariet;

d) „centrálny uzol“ je informačný systém, ktorý umožňuje odovzdávanie správ systému TACHOnet medzi členskými štátmi;

e) „vnútroštátny systém“ je informačný systém zriadený v každom členskom štáte na účely vysielania a spracovania správ a odpovedania na správy systému TACHOnet;

f) „synchrónne rozhranie“ je proces, v rámci ktorého sa odpoveď na požiadavku na vyhľadávanie vracia cez to isté pripojenie HTTP, ktoré sa použilo pri požiadavke na vyhľadávanie;

g) „žiadajúci členský štát“ je členský štát vydávajúci požiadavku na vyhľadávanie alebo oznámenie, ktoré sú následne presmerované príslušnému(-ým) odpovedajúcemu(-im) členskému(-ým) štátu(-om);

h) „odpovedajúci členský štát“ je členský štát, ktorému sú požiadavka na vyhľadávanie alebo oznámenie systému TACHOnet určené;

i) „individuálne vyhľadávanie“ je požiadavka členského štátu na vyhľadávanie určená jedinému členskému štátu;

▼B

j) „tachografová karta“ je karta vodiča alebo dielenská karta podľa vymedzenia v článku 2 písm. f) a k) nariadenia (EÚ) č. 165/2014;

▼M1

k) „systém transeurópskych služieb pre telematiku medzi administratívami“ alebo „Testa“ je telekomunikačná prepojovacia platforma zabezpečenej výmeny informácií medzi verejnými správami v Únii;

l) „priamy prístup k systému TACHOnet“ je pripojenie vnútroštátneho elektronického registra do systému zasielania správ TACHOnet pomocou spojenia Testa spravovaného členským štátom, ktorý zároveň spravuje daný register;

m) „nepriamy prístup k systému TACHOnet“ je pripojenie vnútroštátneho elektronického registra do systému zasielania správ TACHOnet pomocou spojenia Testa spravovaného členským štátom, ktorý nespravuje daný register.

▼B

Článok 3

Povinnosť prepojenia so systémom TACHOnet

Členský štát musí prepojiť vnútroštátne elektronické registre uvedené v článku 31 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 165/2014 so systémom zasielania správ TACHOnet.

▼M1

Článok 3a

Pripojenie tretích krajín

Tretie krajiny môžu s povolením Komisie pripojiť svoje elektronické registre do systému zasielania správ TACHOnet, pokiaľ to urobia v súlade s týmto nariadením.

Článok 3b

Prípravné testy

Pripojenie vnútroštátneho elektronického registra k systému zasielania správ TACHOnet (či už s priamym alebo nepriamym prístupom) sa nadviaže po úspešnom dokončení testov spojenia, integrácie a výkonnosti, v súlade s pokynmi a pod dozorom Komisie.

Ak sú prípravné testy neúspešné, Komisia môže testovaciu fázu dočasne pozastaviť. Testovanie sa obnoví po tom, ako zodpovedný vnútroštátny orgán Komisii oznámi prijatie potrebných technických zlepšení na vnútroštátnej úrovni, ktoré umožnia úspešné absolvovanie predbežných testov.

Maximálne trvanie prípravných testov je šesť mesiacov.

▼B

Článok 4

Technické špecifikácie

Systém zasielania správ TACHOnet musí spĺňať technické špecifikácie stanovené v prílohách I až VII.

▼B

Článok 5

Používanie systému TACHOnet

Členské štáty dodržiavajú postupy stanovené v prílohe VIII.

Členské štáty poskytujú prístup k systému zasielania správ TACHOnet svojim vnútroštátnym orgánom vydávajúcim karty a kontrolným úradníkom vykonávajúcim úlohy uvedené v článku 38 nariadenia (EÚ) č. 165/2014 s cieľom uľahčiť účinné kontroly platnosti, stavu a jedinečnosti kariet vodiča.

▼M1

Článok 5a

Nepriamy prístup k systému TACHOnet

1. Vnútroštátny orgán žiadajúci o nepriamy prístup k systému TACHOnet predloží Komisii tieto dokumenty:

a) list podpísaný zástupcom vnútroštátneho orgánu, ktorým sa Komisia žiada o začatie testovacej fázy na poskytnutie nepriameho prístupu k systému TACHOnet;

b) žiadosť o nepriamy prístup k systému TACHOnet vo formáte podľa prílohy IX;

c) dvojstrannú zmluvu medzi vnútroštátnym orgánom žiadajúcim o nepriamy prístup a vnútroštátnym orgánom, ktorý tento prístup zabezpečuje svojím spojením Testa, podpísanú zástupcami oboch vnútroštátnych orgánov.

2. Komisia najneskôr do dvoch mesiacov od predloženia dokumentov uvedených v odseku 1 požiada príslušný vnútroštátny orgán o predloženie technických informácií potrebných na začatie predbežných testov v zmysle článku 3b.

3. Nepriamy prístup k systému TACHOnet sa neposkytne, kým nie sú splnené požiadavky stanovené v odsekoch 1 a 2.

▼B

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 2. marca 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

Všeobecné aspekty systému zasielania správ TACHOnet

1. **Štruktúra**

Systém zasielania správ TACHOnet sa skladá z týchto častí:

1.1. Centrálny uzol, ktorý je schopný prijať požiadavku na vyhľadávanie od žiadajúceho členského štátu, potvrdiť ju, spracovať ju a postúpiť ju odpovedajúcemu členskému štátu. Centrálny uzol počká na odpoveď každého odpovedajúceho členského štátu, skonsoliduje všetky odpovede a postúpi konsolidovanú odpoveď žiadajúcemu členskému štátu.

Všetky správy systému TACHOnet sú presmerované cez centrálny uzol.

1.2. Vnútroštátne systémy členských štátov vybavené rozhraním, ktoré je schopné odosielať požiadavky na vyhľadávanie do centrálneho uzla a prijímať príslušné odpovede. Vnútroštátne systémy môžu používať vlastný alebo komerčný softvér na odosielanie a prijímanie správ z centrálneho uzla.

2. **Riadenie**

2.1. Centrálny uzol spravuje Komisia, ktorá je zodpovedná za technickú prevádzku a údržbu centrálneho uzla.

2.2. Centrálny uzol neuchováva údaje za obdobie presahujúce šesť mesiacov okrem logovacích a štatistických údajov uvedených v prílohe VII.

2.3. Centrálny uzol neumožňuje prístup k osobným údajom, okrem povolených zamestnancov Komisie v prípade potreby na účely monitorovania, údržby a odstraňovania porúch.

2.4. Členské štáty sú zodpovedné za:

2.4.1. Zriadenie a riadenie svojich vnútroštátnych systémov vrátane rozhrania s centrálnym uzlom.

2.4.2. Inštaláciu a údržbu svojich vnútroštátnych systémov, hardvéru aj softvéru či už vlastných alebo obchodných.

2.4.3. Správnu interoperabilitu svojich vnútroštátnych systémov s centrálnym uzlom vrátane riadenia chybových správ prijatých z centrálneho uzla.

2.4.4. Prijatie všetkých opatrení na zabezpečenie dôvernosti, integrity a dostupnosti informácií.

2.4.5. Fungovanie vnútroštátnych systémov v súlade s úrovňami služieb uvedenými v prílohe VI.

2.5. Webový portál MOVEHUB

Komisia poskytne webovú aplikáciu so zabezpečeným prístupom (ďalej len „webový portál MOVEHUB“), ktorá poskytuje aspoň tieto služby:

a) štatistické údaje týkajúce sa dostupnosti členských štátov;

▼B

b) oznámenie o údržbe centrálneho uzla a vnútroštátnych systémoch členského štátu;

c) súhrnné správy;

d) riadenie kontaktov;

e) schémy XSD.

2.6. Riadenie kontaktov

2.6.1. Funkcia riadenia kontaktov poskytuje každému členskému štátu možnosť riadiť kontaktné údaje týkajúce sa politických, obchodných, prevádzkových a technických používateľov daného členského štátu, pričom príslušný orgán každého členského štátu zodpovedá za údržbu svojich kontaktov. Musí byť možné zobraziť, ale nie upravovať, kontaktné údaje ostatných členských štátov.

2.6.2. Systém TACHOnet využíva kontaktné údaje uvedené v bode 2.6.1 s cieľom doplniť kontaktné údaje v odpovediach.

▼B

PRÍLOHA II

Funkcie systému zasielania správ TACHOnet

1. Prostredníctvom systému zasielania správ TACHOnet sú zabezpečené tieto funkcie:

1.1. Check Issued Cards (CIC) (Kontrola vydaných kariet): pomocou tejto funkcie môže žiadajúci členský štát odoslať jednému alebo všetkým odpovedajúcim členským štátom požiadavku na kontrolu vydaných kariet s cieľom určiť, či osoba žiadajúca o kartu už vlastní kartu vodiča vydanú odpovedajúcimi členskými štátmi. Odpovedajúce členské štáty odpovedajú na požiadavku na vyhľadávanie odoslaním odpovede týkajúcej sa kontroly vydaných kariet.

1.2. Check Card Status (CCS) (Kontrola stavu karty): pomocou tejto funkcie môže žiadajúci členský štát požiadať odpovedajúci členský štát o podrobnosti týkajúce sa ním vydanej karty odoslaním požiadavky na kontrolu stavu karty. Odpovedajúci členský štát odpovedá na požiadavku odoslaním odpovede týkajúcej sa kontroly stavu karty.

1.3. Modify Card Status (MCS) (Zmena stavu karty): pomocou tejto funkcie môže žiadajúci členský štát prostredníctvom požiadavky na zmenu stavu karty oznámiť odpovedajúcemu členskému štátu, že stav ním vydanej karty sa zmenil. Odpovedajúci členský štát odpovedá prostredníctvom uznania zmeny stavu karty.

1.4. Issued Card Driving License (ICDL) (Karta vydaná na základe vodičského preukazu): pomocou tejto funkcie môže žiadajúci členský štát oznámiť odpovedajúcemu členskému štátu, že vydal kartu na základe vodičského preukazu, ktorý vydal odpovedajúci členský štát. Odpovedajúci členský štát odpovedá prostredníctvom odpovede týkajúcej sa karty vydanej na základe vodičského preukazu.

2. Sú tu zahrnuté aj iné typy správ, ktoré sa považujú za vhodné z hľadiska efektívneho fungovania systému TACHOnet, napríklad chybové hlásenia.

3. Pri použití akýchkoľvek funkcií opísaných v bode 1 vnútroštátne systémy uznávajú stavy kariet uvedené v dodatku k tejto prílohe. Členské štáty však nie sú povinné zaviesť administratívny postup využívajúci všetky z uvedených stavov.

4. Keď členský štát dostane odpoveď alebo oznámenie popisujúce stav, ktoré nie sú využité v rámci administratívnych postupov, vnútroštátny systém premieňa stav prijatej správy na príslušnú hodnotu v rámci daného postupu. Odpovedajúci členský štát nesmie zamietnuť správu, pokiaľ bol stav v správe uvedený v dodatku k tejto prílohe.

5. Stav karty uvedený v dodatku k tejto prílohe sa nevyužíva na stanovenie, či je karta vodiča platná na riadenie vozidla. Ak členský štát zadá otázku do registra členského štátu vydávajúceho kartu prostredníctvom funkcie CCS, odpoveď musí obsahovať špeciálne políčko „valid for driving“ (oprávňuje na riadenie vozidla). Vnútroštátne administratívne postupy musia fungovať tak, aby odpovede CCS vždy obsahovali príslušnú hodnotu „valid for driving“.

▼B

Dodatok

Stavy karty

Stav karty	Vymedzenie
Application (Žiadosť)	CIA dostal žiadosť o vydanie karty vodiča. Táto informácia bola zaregistrovaná a uložená do databázy s vygenerovanými vyhľadávacími kľúčmi.
Approved (Schválená)	CIA schválil žiadosť týkajúcu sa tachografovej karty.
Rejected (Zamietnutá)	CIA neschválil žiadosť.
Personalised (Personalizovaná)	Tachografová karta bola personalizovaná.
Dispatched (Odoslaná)	Vnútroštátny orgán odoslal kartu vodiča príslušnému vodičovi alebo príslušnej doručovacej agentúre.
Handed Over (Odovzdaná)	Vnútroštátny orgán odovzdal kartu vodiča príslušnému vodičovi.
Confiscated (Skonfiškovaná)	Príslušný orgán vodičovi odobral kartu vodiča.
Suspended (Pozastavená)	Karta vodiča bola vodičovi dočasne odobraná.
Withdrawn (Stiahnutá)	CIA rozhodol stiahnuť kartu vodiča. Platnosť karty bola natrvalo zrušená.
Surrendered (Vrátená)	Tachografová karta bola vrátená CIA a vyhlásená za nepotrebnú.
Lost (Stratená)	Tachografová karta bola orgánu CIA nahlásená ako stratená.
Stolen (Odcudzená)	Tachografová karta bola orgánu CIA nahlásená ako odcudzená. Odcudzená karta sa považuje za stratenú.
Malfunctioning (Nefungujúca)	Tachografová karta bola orgánu CIA nahlásená ako nefungujúca.
Expired (So skončenou platnosťou)	Doba platnosti tachografovej karty skončila.
Replaced (Nahradená)	Tachografová karta, ktorá bola nahlásená ako stratená, odcudzená alebo nefungujúca, bola nahradená novou kartou. Údaje týkajúce sa novej karty sú rovnaké s výnimkou indexu nahradenia čísla karty, ktorý sa zvýšil o jednu jednotku.
Renewed (Obnovená)	Tachografová karta bola obnovená z dôvodu zmeny administratívnych údajov alebo skončenia obdobia platnosti. Číslo novej karty je rovnaké s výnimkou indexu obnovenia čísla karty, ktorý sa zvýšil o jednu jednotku.
In Exchange (V procese výmeny)	CIA, ktorý vydal kartu vodiča, dostane oznámenie, že začal proces výmeny danej karty za kartu vodiča vydanú orgánom CIA iného členského štátu.
Exchanged (Vymenená)	CIA, ktorý vydal kartu vodiča, dostane oznámenie, že sa dokončil proces výmeny danej karty za kartu vodiča vydanú orgánom CIA iného členského štátu.

▼B

PRÍLOHA III

Ustanovenia týkajúce sa správ systému zasielania správ TACHOnet

1. **Všeobecné technické požiadavky**

1.1. Centrálny uzol poskytuje aj synchrónne aj asynchrónne rozhranie na výmenu správ. Členské štáty si môžu vybrať najvhodnejšiu technológiu na prepojenie svojich vlastných aplikácií.

1.2. Všetky správy vymieňané medzi centrálnym uzlom a vnútroštátnymi systémami musia byť zakódované v UTF- 8.

1.3. Vnútroštátne systémy musia byť schopné prijímať a spracovávať správy obsahujúce grécku abecedu alebo znaky cyriliky.

2. **Štruktúra správ XML a schéma XSD**

2.1. Všeobecná štruktúra správ XML využíva formát vymedzený schémami XSD nainštalovanými v centrálnom uzle.

2.2. Centrálny uzol a vnútroštátne systémy odosielajú a prijímajú správy, ktoré zodpovedajú schéme správy XSD.

2.3. Vnútroštátne systémy musia byť schopné posielať, prijímať a spracovávať všetky správy zodpovedajúce akejkoľvek z funkcií uvedených v prílohe I.

2.4. Správy XML musia zodpovedať aspoň minimálnym požiadavkám stanoveným v dodatku k tejto prílohe.

▼B

Dodatok

Minimálne požiadavky týkajúce sa obsahu správ XML

Spoločné záhlavie		Povinné
Version (Verzia)	Oficiálna verzia špecifikácie XML bude špecifikovaná prostredníctvom menného priestoru („namespace“) definovaného v správe XSD a v atribúte *version* (verzia) prvku záhlavia každej správy XML. Číslo verzie („n.m“) sa pri každom zverejnení novej verzie špecifikácie pre definíciu schémy XML (xsd) bude definovať ako fixná hodnota.	áno
Test Identifier (Identifikátor testovania)	Nepovinné ID na testovanie. Iniciátor testu zadá ID údaj a všetci účastníci procesu prepošlú/vrátia ten istý ID údaj. Pri produkcii ho treba ignorovať a pokiaľ je uvedený, nepoužije sa.	nie
Technical Identifier (Technický identifikátor)	UUID (universally unique identifier) jednoznačne identifikuje každú jednotlivú správu. Odosielateľ vygeneruje UUID a doplní tento atribút. Tento údaj sa nevyužíva na obchodné účely.	áno
Workflow Identifier (Identifikátor procesu)	WorkflowId je UUID a mal by ho vygenerovať žiadajúci členský štát. Tento ID údaj sa potom použije vo všetkých správach, ktoré s týmto procesom súvisia.	áno
Sent At (Čas odoslania)	Dátum a čas (UTC) odoslania správy.	áno
Timeout (Prekročenie lehoty)	Ide o voliteľný atribút dátumu a času (vo formáte UTC). Túto hodnotu stanoví iba uzol v prípade postúpených požiadaviek. Odpovedajúci členský štát bude týmto informovaný o čase, keď nastane prekročenie lehoty požiadavky. Táto hodnota sa nevyžaduje v prípade MS2TCN_<x>_Req, ani vo všetkých odpovediach. Je nepovinná, aby sa mohlo rovnaké záhlavie použiť pre všetky typy správ bez ohľadu na to, či sa vyžaduje atribút timeoutValue.	nie
From (Od)	Kód ISO 3166-1 Alpha 2 členského štátu, ktorý správu odosiela, alebo „EÚ“.	áno
To (Pre)	Kód ISO 3166-1 Alpha 2 členského štátu, ktorému je správa určená, alebo „EÚ“.	áno

Check Issued Cards Request (Požiadavka na kontrolu vydaných kariet)		Povinné
Family Name (Priezvisko)	Priezvisko vodiča ako je uvedené na karte.	áno
First Name (Krstné meno)	Krstné meno/meno vodiča ako je uvedené na karte (chýbajúce krstné meno neznamená vyhľadávanie so zástupnými znakmi).	nie

▼B

Check Issued Cards Request (Požiadavka na kontrolu vydaných kariet)		Povinné
Date of Birth (Dátum narodenia)	Dátum narodenia vodiča ako je uvedený na karte.	áno
Driving Licence Number (Číslo vodičského preukazu)	Číslo vodičského preukazu vodiča.	nie
Driving Licence Issuing Country (Krajina vydávajúca vodičský preukaz)	Krajina, ktorá vydala vodičský preukaz vodiča.	nie

Check Issued Cards Response (Odpoveď týkajúca sa kontroly vydaných kariet)		Povinné
Status Code (Kód stavu)	Kód stavu vyhľadávania (napr. nájdené, nenájdené, chyba atď.).	áno
Status Message (Správa týkajúca sa stavu)	Opis vysvetľujúci stav (ak je to potrebné).	nie
Found Driver Details (Údaje o vodičovi nájdené)		áno
Priezvisko	Priezvisko všetkých nájdených vodičov.	áno
First Name (Krstné meno)	Krstné mená všetkých nájdených vodičov.	nie
Date of Birth (Dátum narodenia)	Dátum narodenia všetkých nájdených vodičov.	áno
Place of Birth (Miesto narodenia)	Miesto narodenia všetkých nájdených vodičov.	nie
Driver Card Number (Číslo karty vodiča)	Nájdené číslo karty vodiča.	áno
Driver Card Status (Stav karty vodiča)	Nájdený stav karty vodiča.	áno
Driver Card Issuing Authority (Orgán vydávajúci kartu vodiča)	Názov orgánu, ktorý vydal nájdenú kartu vodiča.	áno
Driver Card Start of Validity Date (Dátum začiatku platnosti karty vodiča)	Dátum začiatku platnosti nájdenej karty vodiča.	áno
Driver Card Expiry Date (Dátum skončenia platnosti karty vodiča)	Dátum skončenia platnosti nájdenej karty vodiča.	áno
Driver Card Status Modified Date (Dátum zmeny stavu karty vodiča)	Dátum poslednej zmeny nájdenej karty vodiča.	áno
Search Mechanism (Vyhľadávací mechanizmus)	Či bola karta nájdená prostredníctvom vyhľadávania NYSIIS alebo prostredníctvom individuálneho vyhľadávania	áno

▼B

Check Issued Cards Response (Odpoveď týkajúca sa kontroly vydaných kariet)		Povinné
Temporary Card (Dočasná karta)	Nájdená karta je dočasná karta.	nie
Driving Licence Number (Číslo vodičského preukazu)	Číslo nájdeného vodičského preukazu vodiča.	áno
Driving Licence Issuing Country (Krajina vydávajúca vodičský preukaz)	Krajina, ktorá vydala nájdený vodičský preukaz vodiča.	áno
Driving Licence Status (Stav vodičského preukazu)	Stav nájdeného vodičského preukazu vodiča.	nie
Driving Licence Issuing Date (Dátum vydania vodičského preukazu)	Dátum vydania nájdeného vodičského preukazu.	nie
Driving Licence Expiry Date (Dátum skončenia platnosti vodičského preukazu)	Dátum skončenia platnosti nájdeného vodičského preukazu.	nie

Check Card Status Request (Požiadavka na kontrolu stavu karty)		Povinné
Driver Card Number (Číslo karty vodiča)	Číslo karty, v prípade ktorej sa vyžadujú údaje.	áno

Check Card Status Response (Odpoveď týkajúca sa kontroly stavu karty)		Povinné
Status Code (Kód stavu)	Kód stavu požiadavky na podrobnosti (napr. nájdené, nenájdené, chyba atď.).	áno
Status Message (Správa týkajúca sa stavu)	Opis vysvetľujúci stav (ak je to potrebné).	nie
Card Status (Stav karty)	Stav požadovanej karty.	áno
Card Issuing Authority (Orgán vydávajúci kartu)	Názov orgánu, ktorý vydal požadovanú kartu.	áno
Card Start of Validity Date (Dátum začiatku platnosti karty)	Dátum začiatku platnosti požadovanej karty.	áno
Card Expiry Date (Dátum skončenia platnosti karty)	Dátum skončenia platnosti požadovanej karty.	áno
Card Status Modified Date (Dátum zmeny stavu karty)	Dátum poslednej zmeny požadovanej karty.	áno
Valid for Driving (Oprávňuje na riadenie vozidla)	Nájdená karta oprávňuje/neoprávňuje na riadenie vozidla.	áno
Temporary Card (Dočasná karta)	Nájdená karta je dočasná karta.	nie

▼B

Check Card Status Response (Odpoveď týkajúca sa kontroly stavu karty)		Povinné
Dielenská karta		
Workshop Name (názov dielne)	Názov dielne, pre ktorú bola karta vydaná.	áno
Workshop Address (Adresa dielne)	Adresa dielne, pre ktorú bola karta vydaná.	áno
Priezvisko	Priezvisko osoby, ktorej bola karta vydaná.	nie
First Name (Krstné meno)	Krstné meno osoby, ktorej bola karta vydaná.	nie
Date of Birth (Dátum narodenia)	Dátum narodenia osoby, ktorej bola karta vydaná.	nie
Údaje o držiteľovi karty		
Priezvisko	Priezvisko vodiča, ktorému bola karta vydaná.	áno
First Name (Krstné meno)	Krstné meno vodiča, ktorému bola karta vydaná.	nie
Date of Birth (Dátum narodenia)	Dátum narodenia vodiča, ktorému bola karta vydaná.	áno
Place of Birth (Miesto narodenia)	Miesto narodenia vodiča, ktorému bola karta vydaná.	nie
Driving Licence Number (Číslo vodičského preukazu)	Číslo vodičského preukazu vodiča, ktorému bola karta vydaná.	áno
Driving Licence Issuing Country (Krajina vydávajúca vodičský preukaz)	Krajina, ktorá vydala číslo vodičského preukazu vodičovi, ktorému bola karta vydaná.	áno
Driving Licence Status (Stav vodičského preukazu)	Stav vodičského preukazu vodiča, ktorému bola karta vydaná.	nie
Driving Licence Issuing Date (Dátum vydania vodičského preukazu)	Dátum vydania vodičského preukazu vodičovi, ktorému bola karta vydaná.	nie
Driving Licence Expiry Date (Dátum skončenia platnosti vodičského preukazu)	Dátum skončenia platnosti vodičského preukazu vodiča, ktorému bola karta vydaná.	nie

Modify Card Status Request (Požiadavka na zmenu stavu karty)		Povinné
Driver Card Number (Číslo karty vodiča)	Číslo karty, ktorej stav sa zmenil.	áno
New Driver Card Status (Nový stav karty vodiča)	Stav, na ktorý bola karta zmenená.	áno

▼B

Modify Card Status Request (Požiadavka na zmenu stavu karty)		Povinné
Modification Reason (Dôvod zmeny)	Dôvod (voľný text) zmeny stavu karty.	nie
Driver Card Status Modified Date (Dátum zmeny stavu karty vodiča)	Dátum a čas, keď bol stav karty zmenený.	áno
Vyhlásil		
Authority (Orgán)	Názov orgánu, ktorý vykonal zmenu stavu karty.	áno
Priezvisko	Priezvisko osoby, ktorá vykonala zmenu stavu karty.	nie
First Name (Krstné meno)	Krstné meno osoby, ktorá vykonala zmenu stavu karty.	nie
Phone (Tel. č.)	Telefónne číslo osoby, ktorá vykonala zmenu stavu karty.	nie
E-mail: (E-mail:)	E-mailová adresa osoby, ktorá vykonala zmenu stavu karty.	nie

Modify Card Status Acknowledgement (Uznanie zmeny stavu karty)		Povinné
Status Code (Kód stavu)	Kód stavu uznania (ok, nenájdené, chyba atď.).	áno
Acknowledgement type (Druh uznania)	Druh uznania: v prípade požiadavky na vyhľadávanie alebo odpovedi	áno
Status Message (Správa týkajúca sa stavu)	Opis vysvetľujúci stav (ak je to potrebné).	nie

Modify Card Status Response (Odpoveď týkajúca sa zmeny stavu karty)		Povinné
Status Code (Kód stavu)	Kód stavu aktualizácie registra (ok, nie ok, chyba atď.).	áno
Status Message (Správa týkajúca sa stavu)	Opis vysvetľujúci stav (ak je to potrebné).	nie

Issued Card Driving License Request (Požiadavka na kartu vydanú na základe vodičského preukazu)		Povinné
Driver Card Number (Číslo karty vodiča)	Číslo karty vodiča, ktorá bola vydaná.	áno
Driving Licence Number (Číslo vodičského preukazu)	Číslo zahraničného vodičského preukazu, ktorý bol použitý na požiadanie o kartu vodiča.	áno

▼B

Issued Card Driving License Response (Odpoveď týkajúca sa karty vydanej na základe vodičského preukazu)		Povinné
Status Code (Kód stavu)	Kód stavu uznania oznámenia (ok, nie ok, chyba atď.).	áno
Status Message (Správa týkajúca sa stavu)	Opis vysvetľujúci stav (ak je to potrebné).	nie
Priezvisko	Priezvisko vodiča, ktorému bola karta vydaná.	áno
First Name (Krstné meno)	Krstné meno vodiča, ktorému bola karta vydaná.	nie
Date of Birth (Dátum narodenia)	Dátum narodenia vodiča, ktorému bola karta vydaná.	áno

▼B

PRÍLOHA IV

Transliterácia a služby NYSIIS (Identifikačný a inteligentný systém štátu New York)

1. Algoritmus NYSIIS zavedený do centrálneho uzla sa využíva na zakódovanie mien všetkých vodičov vo vnútroštátnom registri.

2. Pri vyhľadávaní karty pomocou funkcie CIC sa ako hlavné vyhľadávacie mechanizmy musia použiť kľúče NYSIIS.

3. Okrem toho môžu členské štáty použiť vlastný algoritmus s cieľom získať dodatkové výsledky.

4. Vo výsledkoch vyhľadávania sa uvedie, či bol na vyhľadanie záznamu použitý vyhľadávací mechanizmus NYSIIS alebo individuálny vyhľadávací mechanizmus.

5. Ak sa členský štát rozhodne zaregistrovať oznámenia ICDL, kľúče NYSIIS obsiahnuté v oznámení sa zaregistrujú ako súčasť údajov ICDL.

5.1. Pri vyhľadávaní údajov ICDL použije členský štát kľúče NYSIIS mena žiadateľa.

▼B

PRÍLOHA V

Požiadavky týkajúce sa bezpečnosti

1. Protokoly HTTPS sa používajú na výmenu správ medzi centrálnym uzlom a vnútroštátnymi systémami.

2. Vnútroštátne systémy používajú certifikáty PKI poskytnuté Komisiou na účely bezpečného prenosu správ medzi vnútroštátnym systémom a centrálnym uzlom.

3. Vnútroštátne systémy zavedú ako minimum certifikáty využívajúce hašovací algoritmus podpisu SHA-2 (SHA-256) a dĺžku verejného kľúča 2 048 bitov.

▼B

PRÍLOHA VI

Úrovne služieb

1. Vnútroštátne systémy spĺňajú tieto minimálne úrovne služieb:

1.1. Musia byť k dispozícii 24 hodín denne, 7 dní v týždni.

1.2. Ich dostupnosť je monitorovaná prostredníctvom správy typu HEARTBEAT vyslanej z centrálneho uzla.

1.3. Ich miera dostupnosti musí zodpovedať 98 % v súlade s touto tabuľkou (číselné údaje boli zaokrúhlené na najbližšie vhodné jednotky):

Dostupnosť	znamená nedostupnosť		
	V rámci dňa	V rámci mesiaca	V rámci roka
98 %	0,5 hodiny	15 hodín	7,5 dňa

Členské štáty sa vyzývajú, aby dodržiavali dennú mieru dostupnosti, pričom sa však uznáva, že určité činnosti, ako napr. systém údržby, si vyžadujú vypnutie systému na viac ako 30 minút. Miery dostupnosti v rámci mesiaca a v rámci roka zostávajú napriek tomu naďalej povinné.

1.4. Musia odpovedať na minimálne na 98 % požiadaviek na vyhľadanie, ktoré im boli zaslané v jednom kalendárnom mesiaci.

1.5. Na požiadavky musia odpovedať do 10 sekúnd.

1.6. Globálny čas čakania na odpoveď (čas, v rámci ktorého žiadateľ čaká na odpoveď) nesmie presiahnuť 20 sekúnd.

1.7. Musia byť schopné spracovať 6 správ za sekundu.

1.8. Vnútroštátne systémy môžu do uzla TACHOnetu odoslať maximálne 2 požiadavky na vyhľadanie za sekundu.

1.9. Každý vnútroštátny systém musí byť schopný zvládnuť potenciálne technické problémy centrálneho uzla alebo vnútroštátnych systémov v iných členských štátoch. Týka sa to okrem iného:

a) straty spojenia s centrálnym uzlom;

b) chýbajúcej odpovedi na požiadavku;

c) doručenia odpovedi po uplynutí času čakania na odpoveď;

d) doručenia nevyžiadaných správ;

e) doručenia neplatných správ.

2. Centrálny uzol musí:

2.1. dosahovať mieru dostupnosti 98 %;

▼B

2.2. vnútroštátnym systémom oznámiť akúkoľvek chybu, buď prostredníctvom odpovede, alebo prostredníctvom špeciálneho chybového hlásenia. Vnútroštátne systémy, ktoré zas prijímajú tieto špeciálne chybové hlásenia, musia disponovať urýchlenou reakčnou schopnosťou, aby bolo možné prijať všetky náležité opatrenia na nápravu oznámených chýb.

3. Údržba

Členské štáty oznámia ostatným členským štátom a Komisii akúkoľvek pravidelnú údržbovú činnosť prostredníctvom webovej aplikácie aspoň jeden týždeň pred začiatkom týchto činností, ak je to technicky možné.

▼B

PRÍLOHA VII

Protokolové a štatistické údaje zozbierané v centrálnom uzle

1. Údaje využívané na štatistické účely sú v záujme ochrany súkromia anonymné. Údaje identifikujúce konkrétnu kartu, vodiča alebo vodičský preukaz nie sú dostupné pre štatistické účely.

2. Protokolové údaje obsahujú záznamy o všetkých operáciách na účely monitorovania a odstraňovania chýb a na umožnenie vygenerovania štatistík o týchto operáciách.

3. Osobné údaje sa v protokoloch nesmú uchovávať dlhšie než 6 mesiacov. Štatistické informácie sa uchovávajú na neobmedzené obdobie.

4. Štatistické údaje použité na podávanie správ zahŕňajú:

   a) žiadajúci členský štát;

   b) odpovedajúci členský štát;

   c) typ správy;

   d) kód stavu odpovedi;

   e) dátum a čas správ;

   f) čas odpovedi.

▼B

PRÍLOHA VIII

Používanie systému zasielania správ TACHOnet

1. **Vydávanie kariet vodičov**

1.1. Ak je žiadateľ o kartu vodiča držiteľom vodičského preukazu vydaného v inom členskom štáte ako v členskom štáte, v ktorom podáva žiadosť, všesmerové vyhľadávanie Check Issued Card vykonáva členský štát, v ktorom bola podaná žiadosť.

1.2. Členské štáty vydávajúce kartu vodiča vodičovi, ktorý je držiteľom vodičského preukazu vydaného v inom členskom štáte, bezodkladne oznámia tomuto členskému štátu prostredníctvom funkcie Issued Card Driving Licence, že bola vydaná karta vodiča.

1.3. Ak je žiadateľ o kartu vodiča držiteľom vodičského preukazu vydaného v členskom štáte, v ktorom podáva žiadosť, a v prípade ktorého bolo oznámenie ICDL predtým zaznamenané v jeho vnútroštátnom registri, členský štát vykoná buď individuálne vyhľadávanie pomocou funkcie CIC alebo vyhľadávanie pomocou funkcie Check Card Status v rámci členského štátu, ktorý poslal oznámenie ICDL.

1.4. Každé oznámenie ICDL musí byť zaznamenané vo vnútroštátnom registri členského štátu, ktorý ho prijíma.

1.5. Členské štáty vykonávajú všesmerové vyhľadávanie CIC v prípade minimálne 30 % žiadostí predložených vodičmi, ktorí sú držiteľmi vodičského preukazu vydaného v danom členskom štáte.

1.6. Členské štáty sa môžu rozhodnúť nevyužívať funkciu ICDL opísanú v bodoch 1.3 až 1.5. V takom prípade vykonávajú všesmerové vyhľadávanie CIC v prípade každej prijatej žiadosti.

1.7. Členské štáty oznámia Komisii najneskôr do dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia, či budú oznámenia ICDL zaznamenávať vo svojich vnútroštátnych registroch alebo budú postupovať podľa bodu 1.6.

1.8. Členské štáty, ktoré v období päť alebo menej rokov pred dátumom začatia uplatňovania tohto nariadenia nezaznamenávali vo svojich vnútroštátnych registroch oznámenia ICDL uvedené v bode 1.4, musia vykonať všesmerové vyhľadávanie CIC v prípade 100 % žiadostí s výnimkou vodičských preukazov, pri ktorých bolo zaznamenané oznámenie ICDL – v takom prípade sa uplatňuje bod 1.3.

1.9. Povinnosť stanovená v bode 1.8 sa uplatňuje na obdobie piatich rokov od dátumu, v ktorom bolo oznámenie ICDL účinne zaznamenané vo vnútroštátnom registri každého členského štátu.

2. **Stiahnuté, pozastavené alebo odcudzené karty vodiča**

2.1. Ak bola v súlade s článkom 26 ods. 7 a článkom 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 165/2014 karta vodiča stiahnutá, pozastavená alebo vyhlásená za odcudzenú v inom členskom štáte ako vydávajúci členský štát, príslušný orgán daného štátu:

a) skontroluje skutočný stav karty odoslaním požiadavky na CCS vydávajúcemu členskému štátu. Ak nie je známe číslo karty, individuálne odoslaná požiadavka na CIC sa musí zaslať pred uvedenou požiadavkou na CCS;

b) pošle vydávajúcemu členskému štátu oznámenie MCS prostredníctvom systému zasielania správ TACHOnet.

▼B

3. **Výmena kariet vodiča**

3.1. Ak držiteľ karty vodiča požiada o výmenu karty vodiča v inom členskom štáte, ako je vydávajúci členský štát, príslušný orgán iného ako vydávajúceho štátu skontroluje skutočný stav karty odoslaním požiadavky na CCS vydávajúcemu členskému štátu.

3.2. Po skontrolovaní stavu karty vodiča, v rámci ktorého bolo zistené, že ju možno vymeniť, príslušný orgán členského štátu, v ktorom bola žiadosť podaná, odošle požiadavku na MCS prostredníctvom systému zasielania správ TACHOnet vydávajúcemu členskému štátu.

3.3. Členské štáty, ktoré obnovujú alebo vymieňajú kartu vodiča vodičovi, ktorý je držiteľom vodičského preukazu vydaného v inom členskom štáte, bezodkladne oznámia vydávajúcemu členskému štátu prostredníctvom funkcie ICDL, že karta vodiča bola obnovená alebo vymenená.

▼**M1**

PRÍLOHA IX

Žiadosť o nepriamy prístup k systému TACHOnet

[Skrátený názov vnútroštátneho orgánu žiadajúceho nepriamy prístup k systému TACHOnet] z [názov krajiny žiadajúcej nepriamy prístup k systému TACHOnet] podpísal zmluvu s [skrátený názov vnútroštátneho orgánu poskytujúceho nepriamy prístup k systému TACHOnet] na získanie nepriameho prístupu k systému TACHOnet prostredníctvom [názov krajiny poskytujúcej nepriamy prístup k systému TACHOnet].

Zmluva, na základe ktorej [názov krajiny poskytujúcej nepriamy prístup k systému TACHOnet] poskytuje nepriamy prístup k systému TACHOnet [názov krajiny žiadajúcej nepriamy prístup k systému TACHOnet], je priložená k tejto žiadosti.

Poskytnuté sú tieto informácie:

a) vnútroštátny orgán zodpovedný za prístup k systému TACHOnet v [názov krajiny žiadajúcej nepriamy prístup k systému TACHOnet].

b) kontaktná osoba orgánu [vnútroštátny orgán uvedený v písmene a)] pre systém TACHOnet (meno, funkcia, e-mail:, telefónne číslo a poštová adresa);

c) názvy a roly iných zodpovedných subjektov vo vzťahu k systému TACHOnet;

d) kontaktné osoby zodpovedných subjektov uvedených v písmene c) (meno, funkcia, e-mail:, telefónne číslo).

Podpis

[zástupca vnútroštátneho orgánu žiadajúceho nepriamy prístup k systému TACHOnet]